

**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
В АСПИРАНТУРУ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
5.10.3. Виды искусства (Театральное искусство)**

Целевая установка: поскольку областью профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу аспирантуры по направлению подготовки 50.06.01 Искусствоведение согласно ФГОС ВО, является решение профессиональных задач в сфере искусства, культуры и гуманитарного знания, на вступительном экзамене поступающий должен продемонстрировать умение выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в научной и профессиональной сферах общения. Кандидат на обучение по программе должен уметь использовать современные методы и технологии научной и профессиональной коммуникации на государственном и иностранном (английском) языках, следовательно, критерии оценки знаний и умений на вступительном экзамене по иностранному языку обусловлены уровнем следующих языковых компетенций:

1. *Говорение и аудирование* – понимание речи при непосредственном контакте в ситуациях научного и профессионального общения – на экзамене поступающий должен показать владение неподготовленной диалоговой речью в ситуации профессионального общения в пределах вузовской программной тематики. Оценивается коммуникативная адекватность высказываний монологической и диалогической речи (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).
2. *Чтение* – умение чтения на иностранном языке предполагает владение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания, а именно, *просмотровым*, которое имеет целью ознакомление с тематикой задания и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы, и *изучающим*, предполагающим полное и точное понимание содержания текста.
3. *Устный и письменный перевод с иностранного языка на родной язык и с родного на иностранный* оценивается как средство, определяющее уровень владения иностранным языком как наиболее эффективный способ контроля полноты и точности понимания иноязычной письменной речи.

Содержание вступительного испытания

1. Изучающее чтение со словарем и письменный перевод текста с иностранного языка на русский оригинального текста по специальности (со словарем). Объем текста – 2500-3000 печатных знаков, время выполнения 60 минут. Форма контроля – чтение и перевод на русский язык данного текста.
2. Просмотровое чтение оригинального текста по специальности. Объем текста – 1000-1500 печатных знаков, со словарем, время выполнения – 10 минут.

3. Краткая беседа с преподавателем на иностранном языке на свободную тему: биография, учеба, работа, круг научных интересов.

Список литературы

1. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты). Учебник для ин-тов и фак. иностр. яз. - М.: Высш. шк., 1990.
2. Левицкая Т. Р., Фитерман А. М. Теория и практика перевода с английского языка на русский. Издат.: М, изд. лит-ры на ин. яз., 1963.
3. Романова С.П., Коралова А.Л. Пособие по переводу с английского на русский. М.: КДУ, 2007.
3. Anne Vicary. Grammar for Writing (English for Academic Study). University of Reading, 2014.
4. Longman Business English Dictionary. Pearson Longman, 2010.
5. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. Academic Vocabulary in Use. Cambridge university press, 2008.
6. Longman Business English Dictionary. Pearson Longman, 2010.
7. Mark Foley and Dianne Hall. Longman Advanced Learners' Grammar. Pearson Longman, 2010.
8. Roni S. Lebauer. Learn to Listen, Listen to Learn. Academic Listening and Note-Taking Books 1 and 2. Pearson Longman, 2010.